

INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

*La vita di sanc: ai 12 de otober recordunse **San Serafino**, nasciü l'ann 1540 a Montegranaro (Ascoli Piceno) te na familia dala meseria, mo rica de virtus cristianes. Al n' à nia podü jì a scola y savò mà, sciöche San Francèsch, da lije fora dl liber dla natüra. Al é jü te convènt pro i franziscameri, olach'al fajò i laurs plö umili y sfadiusc. La jënt ti urò dër bun. Al savò da dé consëis, da ascuté sö düc y porvå de daidé. Al é mort ai 12.10.1604 y düc ess orü avei na cossa ch'è apartegnüda al umil bruder franzescan.*

La biblioteca Sas dla Crusc inviëia a: amisc dles erbes s'incunta – i imparun da conësce n valgünes erbes a Badia te biblioteca in vëndres ai 13 de otober dales 20:00. Düc è dër bel inviá!

Jun Shin Jyutsu – tecnica giaponeja – l'ert da se tignì sagns: curs de ca. 2.30 ores a Calfosch te Ciasa dles uniuns in vëndres, ai 13 de otober dales 15.00 cun la referènta Elisabeth Reich.

Curs de ladin por progredis: dai 19.10. ai 07.12 dales 19.30 ales 21.00 vigni jöbia dales 19.30 ales 21.00 te Istitut Ladin a San Martin de Tor. Por informaziuns cherdè sö le nr. 0474-523110.

Se incuntun te biblioteca a Calfosch: les jöbies cina ai 23 de novëmber dales 14.00 ales 16.00 pur laorè adüm – fajon tascas, zaindli y ater cun Lucia y Sonia. Düc è dër bel inviá a gni.

L Comun de Corvara lascia alsavëi che al é gnü metü a desposizium **container** por la racoiüda de plantes/ciüf desflorides. Chisc Container gnará lasciá jö: **Corvara:** plaza da parchè dan comun, **Calfosch:** plaza da parchè sot al restaurant/pizzeria Black Hill, **Pescosta:** localitè "Plan de Morins" dlungia rü. Prëibel nia sciuré material nia organich sciöche sac o bocá di ciüf.

"In sabeda, ai 14 de otober, dales 15.00 ales 16.30 te salf dles uniuns a Al Plan, incuntada cun la jonëza dla Val Badia cun le Vëscio tla curnisc dla vijita pastorala. Düc i jogn y jones é inviá a to pert."

Comunicazione IPES: anche quest'anno le domande per l'assegnazione di un alloggio potranno essere inoltrate nei mesi di **settembre/ottobre - termine ultimo: 31.10.2017**. Facciamo presente che, come lo scorso anno, tutti i richiedenti dovranno presentare una **DOMANDA NUOVA**. Il modulo di domanda può essere ritirato presso gli uffici dell'IPES o scaricato dal sito internet, come anche il prospetto illustrativo contenente novità ed informazioni. Il sito è: www.ipes.bz.it oppure www.wobi.bz.it I moduli di domanda e prospetti illustrativi, inoltrati con la presente mail in formato pdf, possono anche essere stampati direttamente dal Comune (preferibilmente stampa duplex sui due lati) e messi a disposizione dei cittadini. Inoltre si invia il prestampato da rilasciare ai cittadini, comprovante la presentazione della domanda. Dal momento che le domande possono essere presentate anche presso il Comune si chiede cortesemente di provvedere affinché gli impiegati comunali aiutino i richiedenti a compilare le domande, in quanto potranno essere valutate solo domande complete. I dati riguardanti i redditi (anni 2015 e 2016) possono essere comunicati tramite autocertificazione. Concludendo, si ricorda che le domande presentate al Comune devono essere inoltrate all'IPES entro il 20.11.2017 (art. 99, punto 2., L.P. 13/98 e successive modificazioni ed integrazioni). Restiamo a disposizione per ogni ulteriore chiarimento. Ringraziando anticipatamente per la collaborazione inviamo distinti saluti. Walter Gamper - walter.gamper@ipes.bz.it Tel. 0471.906629 - Fax 0471.906674.



Plata dla Ploania

Corvara
S. Tarina y Cör de Gejú
Calfosch
San Vighile y S. Michîl

Ploan: Siur Andreas Perathoner
Calonia Corvara: 0471/836134
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA

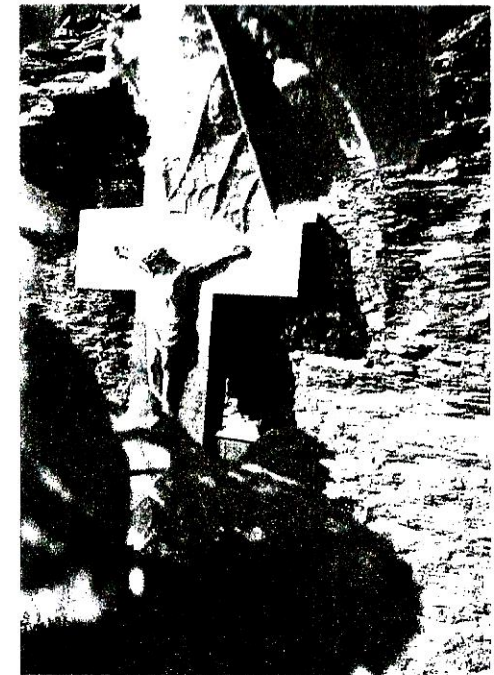


www.unitepastorala.org

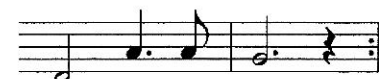
Ann "A" 08.10. – 15.10.2017 27° Dumènia dl'ann n. 46

Grazie Signore!

**La raccolta
è nelle mani
di Dio,
ma dei frutti
dobbiamo
preoccuparci
noi!**



Bel di - lan Si - gnu-ur



de cör di - lan

Verantwortung

Die Ernte ist in Gottes Hand,
aber für alle Früchte
müssen wir sorgen!

S. Mësses a Corvara

08.10.2017 **Dumënia–Domenica–Sonntag–XXVII. Dumënia dl’ann –**

Matí 21,33-44 Festa di iubilars y dla raccolta

10,00 S.Mëssa pur la Comunità.

S.Mëssa pur def.ti Bassot – Zanvit.

S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Iaco Kostner.

S.Mëssa pur def.ti Paolo y Anna Pedevilla.

S.Mëssa ad intenziun de Pio y Pia Dorigo.

S.Mëssa pur def.ta Stefania Lezuo.

S.Mëssa dl’ann pur def.to Ivan Foppa.

18,30 S.Mëssa pur def.to Angelo Seppi.

S.Mëssa pur def.to Giovanni Dapunt.

S.Mëssa pur def.ti Theresia, Claudia y Franco.



09.10.2017 **Lünesc – Lunedì – Montag**

18,30 S.Mëssa pur def.ti Simone, Anna y Armando Iori.

S.Mëssa pur def.to Rudi Granruaz.

S.Mëssa pur def.ti Mariangel y Tarina Zingerle.

11.10.2017 **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**

14,30 ca. a La Curt: S.Mëssa pur i partezipanc al pelegrinaje.

13.10.2017 **Vëindres – Venerdì - Freitag**

07,25 S.Mëssa ad intenziun in onur de S.Ujöp da Oies.

S.Mëssa pur def.ta Felicita Marchi.

15.10.2017 **Dumënia – Domenica – Sonntag – XXVIII. Dumënia dl’ann**

Matí 22,1-14

10,00 S.Mëssa pur la Comunità.

S.Mëssa pur def.to Guido Delazer.

S.Mëssa ad intenziun dla fam. Kostner, Posta Zirm.

S.Mëssa dl’ann pur def.ta Heike Pezzedi.

S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Ludwig Kostner.

18,30 S.Mëssa pur def.ti Martin y Norbert Planatscher.

S.Mëssa pur def.ti Costa – Pitscheider.

S.Mëssa pur def.ti Weitlaner.

S.Mëssa pur def.ti Francesco, Placido y Luigia Rottonara.

Pelegrinaje a La Curt: düc é dër bel invià a tò pert al pelegrinaje in mercui, ai 11 de otober a La Curt. Dales 13.00 piarunse ia da plaza de dlìjia. Dales 14.30 ca. La s.mëssa a La Curt.

In dumënia, a 15 de otober: do la s.mëssa dle 10.00 saràl Eugenia Visovan, badante chilò a Corvara adüm a so müt (tut sö) Violin, che venarà Icones pur daidè so le müt jö da pé de dlìjia. Ciarun de la daidè.



Aodanzes:

Nostes aodanzes va ales copies di iubilars che ciara de revers a n grüm de agn de vita adüm. Che l Bel Dì i dais inant la forza da tignì adüm y de fa de süa familia na picera dlìjia te ciasa, ulache al regnëis amur, fedeltè y concordia.

S. Mësses a Calfosch

08.10.2017 **Dumënia – Domenica – Sonntag – XXVII. Dumënia dl’ann**

Matí 21,33-44

08,30 S.Mëssa pur la Comunità.

S.Mëssa pur def.tes Albina y Rina De Luca.

S.Mëssa pur def.to Sepl Costa y pur la familia.

S.Mëssa dl’ann pur def.to Giovanni Costa.

S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Alfreider.

S.Mëssa pur def.to Giuvani Pescollderungg.

10.10.2017 **Mertesc – Martedì – Dienstag**

17,00 S.Mëssa pur def.ti Paolo Costner y Mario Alber.

S.Mëssa pur ringraziamënt por la fam. de Lois y Waltraud Frenademetz.

S.Mëssa pur def.ta Teresa Moling.

13.10.2017 **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**

17,00 Degüna S.Mëssa.

14.10.2017 **Sabeda – Sabato – Samstag**

17,00 PRÜMA S.Mëssa dla XXVIII. Dumënia dl’ann:

S.Mëssa pur def.ti vîs y def.ti Costner – Botter – Fornasaro.

S.Mëssa pur def.to Pepi Prinoth.

S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Mariangelo Pescollderungg.

15.10.2017 **Dumënia–Domenica–Sonntag–XXVIII. Dumënia dl’ann**

Matí 22,1-14

08,30 S.Mëssa pur la Comunità.

S.Mëssa pur def.ti Ludwig y Maria Alfarei.

S.Mëssa in onur de S.Antone.

S.Mëssa pur def.ti Mena y Florian Schrott.

L cor de dlìjia da Calfosch lascia alsavèi che in ocasiun dla vijita dl vëscò te nosta cùra ai 11.11.2017, pur abeli la s.Mëssa dla sabeda sëra, gnaral imparé ite n Sanctus da cianté cun düta la popolaziun. Purchël organisëia l cor dües proes: la domënia ai 15.10 y la sabeda ai 21.10 trës do la s.mëssa, te local dl cor pur imparé düc adüm la ciantia. Al vëgn perié düta la popolaziun de fa para pur che al garetes na bela festa.

